

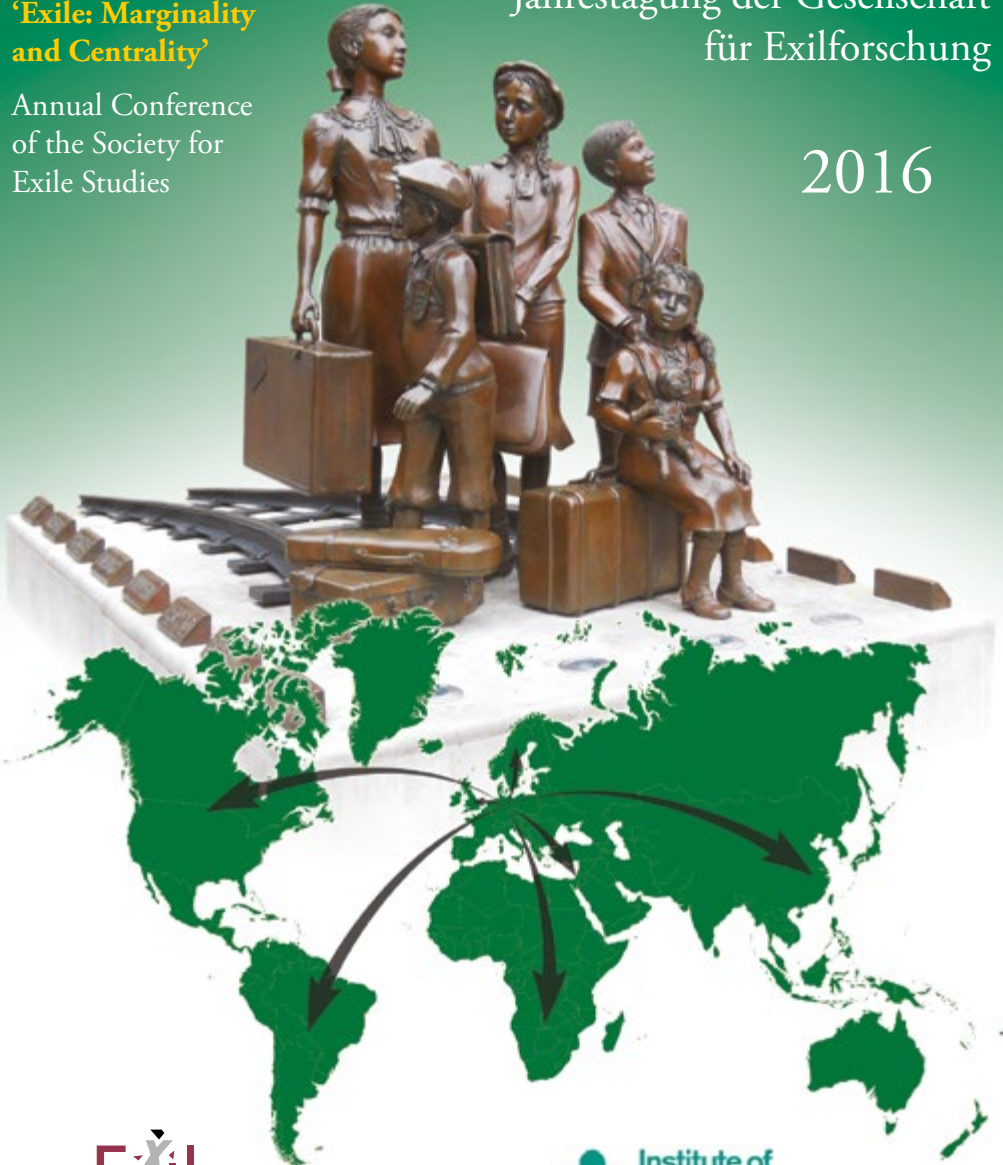
‘Exil: Marginalität und Zentralität’

‘Exile: Marginality and Centrality’

Annual Conference
of the Society for
Exile Studies

Jahrestagung der Gesellschaft
für Exilforschung

2016



Organisation:
Andrea Hammel (Aberystwyth),
Andrea Reiter (Southampton),
Rose Sillars (Aberystwyth) and the
Centre for German and Austrian Exile Studies (IMLR, London)

Wir danken für Ihre großzügige Unterstützung:



Helen Reinfrank Vermächtnis, Gesellschaft für Exilforschung e.V.

Research Centre for German and Austrian Exile Studies

Institute of Modern Languages Research, University of London School of Advanced Study

The Norbert Miller and Hannah Norbert-Miller Trust (IMLR, University of London)

The Department of Modern Languages, Aberystwyth University

The Institute for Literature, Languages and the Creative Arts, Aberystwyth University

Donnerstag, den 30. Juni 2016

Doktorand_innenworkshop

**15.00 ANMELDUNG UND WILLKOMMEN:
Penbryn, MedRus, Aberystwyth University**

	PANEL 1	PANEL 2
15.30-16.00	Sarah Steidl (Hamburg): Snapshots der 'Flüchtlingskrise' in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur	Anja Schade (FU Berlin): "In the GDR ..., there is everything that you need" – Erwartungen und Realitäten des ANC im DDR-Exil
16.00-16.30	Jonas Bokelmann (München/ Reykjavik): Islandexil und Widerstand im nachgelassenen Spätwerk Albert Daudistels	Sebastian Pampuch (HU-Berlin): Verflechtungen zweier Exile. Das Aufeinandertreffen afrikanischer Exilanten und deutscher Remigranten in der DDR
16.30-17.00	Jasmin Centner (Hamburg): "Journey of no return?" Narrative der Rückkehr im Kontext von Exil und Vertreibung	Christian Zech (TU Berlin): Siegfried Aufhäuser: Entortungserfahrung und Zentralität im Exil

17.00-17.30 Pause

	PANEL 3	PANEL 4
17.30-18.00	Anne Benteler (Hamburg): Mehrsprachigkeit und Übersetzung als literarische Schreibverfahren im Exil	Nicole Geilen (München): Lola Landau Marginalität und Zentrum in der Ehe
18.00-18.30	Sylvia Degen (Aberystwyth): Die Frage der Authentizität: Zur Übersetzung von Videointerviews mit Überlebenden, Exilant_innen und vor dem Nationalsozialismus Geflüchteten für die Bildungsarbeit in Deutschland	Hyewon Yoon (Harvard): Exile at Work: Lotte Jacobi Abroad

18.30-19.00 Zusammenfassung

19.30 gemeinsames Abendessen der Doktorand_innen

Freitag, den 1. Juli 2016

Doktorand_innenworkshop

	PANEL 5	PANEL 6
9.00-9.30	Birte Meinschien (Frankfurt): "A tale of two cultures" Deutschsprachige Historiker in der britischen Emigration	
9.30-10.00	Daniela Reinhardt (Köln): "The only pleasant memories of my childhood were from Stootley Rough". Erinnerungen jüdischer Flüchtlingskinder an ihre Schulzeit im englischen Exil	Maja Hultman (Southampton): The Case of the Talmud Torah in Stockholm's Jewish Community
10.00-10.30	Frank Scheerer (FU Berlin): The Afro-Caribbean Diaspora - Between Exile and Repatriation The Messianic Momentum in Jamaica's Literature and Culture as evident from Erna Brodber's oeuvre	Amy Williams (Nottingham Trent): The Representation of the Kindertransport in British Museum Exhibitions

10.30-11.00 Pause

11.00-11.45 Jan Schröder (Köln) und Sebastian Schirrmeister (Hamburg): Quo vadis,
Exilforschung? Alte und Neue Fragen

11.45-12.30 Zusammenfassung

Freitag, den 1. Juli 2016

Jahrestagung der Gesellschaft für Exilforschung

- 12.45-13.45 **ANMELDUNG:**
Penbryn, MedRus, Aberystwyth University
- 13.45-14.15 Willkommen: Acting Vice-Chancellor Professor John Grattan, Head of Modern Languages Dr Wini Davies, Vorsitzende der Gesellschaft Prof. Dr. Inge Hansen Schaberg
- 14.15-14.30 Andrea Hammel (Aberystwyth): Discussing Marginality and Centrality in Exile Research
- 14.30-15.00 Andrea Reiter (Southampton): Ransmayr's Die letzte Welt – reconfiguration of the centre-margin dichotomy
- 15.00-15.30 Steffan Davies (Bristol): Centre or Margin? Weimar Classicism and Exile
- 15.30-16.15 Pause**
- 16.15-16.45 Johann Holzner (Innsbruck): Exil, Migration, Kulturkontakt: Über die Klassifizierungswut der Literaturwissenschaft und das Selbstverständnis der Schriftsteller/innen
- 16.45-17.45 Rachel Dickson and Sarah MacDougall (Ben Uri Gallery and Museum, London): Marginality and Centrality in exile: Four émigré painters and Wales
- 18.30 Abendveranstaltung im Old College: former Kindertransportee William Dieneman, former Kindertransportee Ellen Davies, Rev. Canon Owain Bell, Dr Anthony Grenville: launch of Vol. 17 of the Yearbook of the Research Centre for German and Austrian Exile Studies.
- 20.30 Ende**
- 20.45 Beiratssitzung im Belle Vue Hotel

Samstag, den 2. Juli 2016

	PANEL 7	PANEL 8
9.00-9.30	Rose Sillars (Aberystwyth): Living on the Borderline: Vicki Baum's Hotel Shanghai	Sonja Wegner: Erfahrung von Hans Gassebner mit einem schwierigen Exilland
9.30-10.00	Thomas Pekar (Gakushuin, Tokyo): Pazifische Presse als Beispiel eines literarischen Zentralisierungsversuchs im Exil	Klaus Seidl (Frankfurt a.M.): Verfemt – verkannt – marginalisiert. Veit Valentins "Weltgeschichte" im Exil
10.00-10.30	Johannes Evelein (Trinity, Hartford Connecticut): Between Centrifugal Modernity and Centripetal Belonging: Norman Manea and the Privilege of Exile	Margit Franz (Graz): Zentralität in der Peripherie British Indien. Temporäre Chancen im kolonialen Exil

10.30-11.00 Pause

	PANEL 9	PANEL 10
11.00-11.30	Áine McGillicuddy (Dublin City University): On the Edge of Europe: A Child Exile Narrative in the Northern Irish Context	Irene Nawrocka (ÖAW, Wien): Schweden als Exilland für Flüchtlinge aus Österreich
11.30-12.00	Jacqueline Vansant (Michigan-Dearborn): Marginally Central and Centrally Marginal. Two Jewish-Austrian Schoolboys Making a go at it in and after Exile	Julius Schoeps: Leben in schwierigen Verhältnissen: Hans-Joachim Schoeps im schwedischen Exil
12.00-12.30	Joachim Hemmerle: Philip Urbach – Vom Kindertransportee zum Hochschullehrer und Initiator von "Contemporary European Studies"	Friederike Heimann: "Hier und dort am Rande": Zum deutschsprachigen Schreiben der israelischen Dichterin Jenny Aloni am Beispiel von <i>Zypressen zerbrechen nicht</i>

12.30-13.30 Mittagspause

Samstag, den 2. Juli 2016

	PANEL 11	PANEL 12
13.30-14.00	Helga Schreckenberger (Vermont): Between the Fronts: Jewish Refugees in Bolivia	Michael Rice (Middle Tennessee SU) On the Periphery of Marginality: Torberg's Exile in America as Reflected in "Hier bin ich mein Vater"
14.00-14.30	Karina von Lindeiner-Stráský (Mainz): "... der alte Standard kam nicht wieder!" Exile and Marginalisation in the case of the 'Comedian Harmonists' and its successor groups.	Heike Klapdor: Displaced. Emigranten als Figuren im Film nach 1945
14.30-15.00	Wilfried Weinke: "It is the spaces between the notes that give the sound" – Von Hamburg, über London, New York nach Australien: Der Fotograf Francis Reiss"	

15.00-15.30 Pause

15.30-17.30 Mitgliederversammlung

Sonntag, den 3. Juli 2016

9.00 Reinhard Andress (Loyola University Chicago): Der österreichische Exilant Fred Heller: Kontinuität als Grundlage einer neuen Zentralität in Montevideo und Buenos Aires

9.30 Gisela Holfter (Limerick): A Marginal Experience at the Margins of Europe?

10.00 Jennifer Taylor (London): "Fog in Channel – Continent Cut Off." The Interaction of German-Speaking Émigrés With Two Key British Institutions in the Early Post-war Years.

10.30-11.00 Pause

11.00 Laure Gilbert (Viadrina): Dance in Exile in GB – a comparative study of Kurt Jooss and Rudolf von Laban's networks

11.30 Juliane Scholz (Leipzig): Paul Kohner Agency als Zentrum für exilierte Filmschaffende in Hollywood

12.00 Regina Weber (Stuttgart): Die kulturwissenschaftliche Bibliothek Warburg als ein dezentralisiertes Zentrum deutsch-jüdischer Gelehrsamkeit

12.30-13.00 Abschlussdiskussion